

## RECEPTEUR 534 SUR SECTEUR CONTINU 220 VOLTS

---

Le récepteur type 534 est du type superhétérodyne avec réglage automatique du volume de sons et indicateur d'accord.

Caractéristiques des circuits récepteurs

Fonctionnement de l'indicateur d'accord

Fonctionnement du contrôle automatique du volume

Remarques sur l'indicateur d'accord et l'emploi de la lampe à néon

Réglage de la tonalité

( Voir documentation technique du 534 sur secteur alternatif.

---

### ALIMENTATION.--

---

#### A.- Chauffage des filaments

Toutes les lampes employées sont du type 0.18 ampères sous une tension de 20 volts pour le chauffage des filaments.

Les filaments sont branchés en série suivant un ordre déterminé afin de diminuer l'importance du couplage entre les lampes par le réseau.

Le filament de la lampe V3 est branché à travers une résistance R24 au pôle négatif du secteur.

La chute de tension produite par le courant de chauffage des filaments aux bornes de cette résistance est en partie utilisée pour obtenir la tension nécessaire à l'allumage des ampoules de l'index lumineux du cadran.

Cette résistance R sert à obtenir la tension de polarisation de grille de la lampe V4. Une prise reliée à la masse permet de régler cette tension de polarisation.

Une lampe fer-hydrogène V5 du type 80 - 240 V. 0.08 amp. stabilise le courant de chauffage et protège les lampes contre les variations de tension du secteur. La tension moyenne de cette lampe V5 est de  $\frac{80 + 240}{2} = 160$  volts.

B.- Tension plaque

Le courant ondulé fourni par les secteurs continus est inutilisable sans filtrage préalable pour l'alimentation des plaques des lampes des récepteurs.

Le filtrage est constitué par la self S et les capacités C30 - C31. Ce circuit est protégé par une ampoule fusible 6 volts 0.15 amp.

C.- Excitation du haut-parleur

L'excitation du haut-parleur est directement branchée sur le secteur par l'intermédiaire d'une résistance RI9 et R24 qui produit la chute de tension nécessaire pour son alimentation.

## RESISTANCES OHMIQUES DES SELFS

-----

(Voir liste 534 sur secteur alternatif sauf les selfs ci-dessous)

LI6 = S = 150 ohms

Excitation du haut-parleur : 2200 ohms

Transfo haut-parleur 500 ohms

-----

CONDENSATEURS

<u>Désignation</u>	<u>Valeur</u>	<u>Isole- ment</u>	<u>Désigna- tion</u>	<u>Valeur</u>	<u>Isole- ment</u>
C1	1000 cm	1500 V.	C18	accord M.F.	
C2	10000 "	1500 V.	C19	I M.F.	500 V.
C3	450 "	air	C20	200 cm	1500 V.
C4	50000 "	750 V.	C21	50000 cm	750 V.
C5	450 "	air	C22	accord M.F.	
C6	100000 "	750 V.	C23	10000 cm	1500 V.
C7	1000 "	1500 V.	C24	I M.F.	500 V.
C8	10000 "	1500 V.	C25	100000 cm	750 V.
C9	800 "	mica	C26	4 M.F.	500 V.
C10	1000 "	1500 V.	C27	10000 cm	1500 V.
C11	800 "	mica	C28		
C12	500 "	1500 V.	C29	2000 cm	1500 V.
C13	accord M.F.		C30	8 M.F.élec- trolytique	500 V.
C14	450 cm	air	C31	"	
C15	accord M.F.		C32	500 cm	1500 V.
C16	10000 cm	1500 V.	C33	10000 "	1500 V.
C17	" "	"	C34	1000 "	1500 V.
			C35	200 "	1500 V.

RESISTANCES

<u>Désigna- tion</u>	<u>Valeur</u>	<u>Dissipa- tion</u>	<u>Désigna- tion</u>	<u>Valeur</u>	<u>Dissipa- tion</u>
R1	2 Mohms	0.5 W.	RI3	30000 ohms	0.5 W.
R2			RI4	50000 "	potentiom.
R3	0,25 "	0.5 W.	RI5	80000 "	0.5 W.
R4	2000 ohms	I W.	RI6	0,5 Mohm	0.5 W.
R5	0,5 Mohm	0,5 W.	RI7	I "	potentiom.
R6	50000 ohms	I W.	RI9	2000 ohms	6 W.
R7	30000 "	I W.	R21	I Mohm	0.5 W.
R8	I Mohm	0,5 W.	R22	0,5 "	0.5 W.
R9	0,5 "	potentiom.	R23	0,25 "	0.5 W.
RI0	80000 Ohms	0,5 W.	R24	220 Ohms	0,18 amp.
RI1	10000 ou				
	5000 Ohms	2 W.			
RI2	2 Mohms	0,5 W.			

Récepteur 534 sur secteur continu  
220 V.

- 4 -

DEPANNAGES

---

Récepteur ne fonctionne pas

- Vérifier :
- 1°) la polarité du secteur
  - 2°) filament des lampes, surtout la régulatrice V5.
  - 3°) fusible haute-tension
- 

Pour les autres défauts, voir table 534 Alternatif

---

## RECEPTEUR 534 SUR SECTEUR CONTINU 110 VOLTS

---

Le récepteur type 534 est du type superhétérodyne avec réglage automatique du volume de sons.

<u>Caractéristiques des circuits récepteurs</u>	{ voir documen-		
<u>Fonctionnement du contrôle automatique de</u>		tation tech-	
<u>volume</u>			nique 534
<u>Réglage de tonalité</u>			
	alternatif.		

Etage basse fréquence : Dans le récepteur sur secteur 110 V., l'étage final est constitué par deux lampes pentodes V4 - V5 - en parallèle. La polarisation de grille de ces lampes est obtenue par la résistance RI7.

### ALIMENTATION

A.- Chauffage des filaments : toutes les lampes employées sont du type C, 18 amp. sous une tension de 20 volts pour le chauffage du filament.

Les filaments sont branchés en série suivant un ordre déterminé afin de diminuer l'importance du couplage entre les lampes par le secteur.

La chute de tension produite par le courant de chauffage des filaments aux bornes de la résistance RI7 fournit la tension nécessaire pour la polarisation des lampes V4 - V5 et réduite à une valeur moindre au moyen d'un potentiomètre RI8 - RI9, elle fournit la polarisation de la lampe V3.

Les ampoules d'éclairage de l'index lumineux du cadran sont alimentées par le secteur à travers une résistance RI6 qui produit la chute de tension nécessaire pour leur alimentation.

Récepteur 534 sur secteur continu  
110 V.

- 2 -

B.- Tension plaque :

Le filtrage est constitué par la self S et les capacités  
C27 - C28 - C36 .-

Ce circuit est protégé par une ampoule fusible 6 volts  
0,15 ampère.-

C.- Excitation du haut-parleur :

Ce circuit est directement alimenté par la tension du  
secteur.-

Résistance ohmique des selfs :

( Voir liste 534 220 V. continu )

## CONDENSATEURS

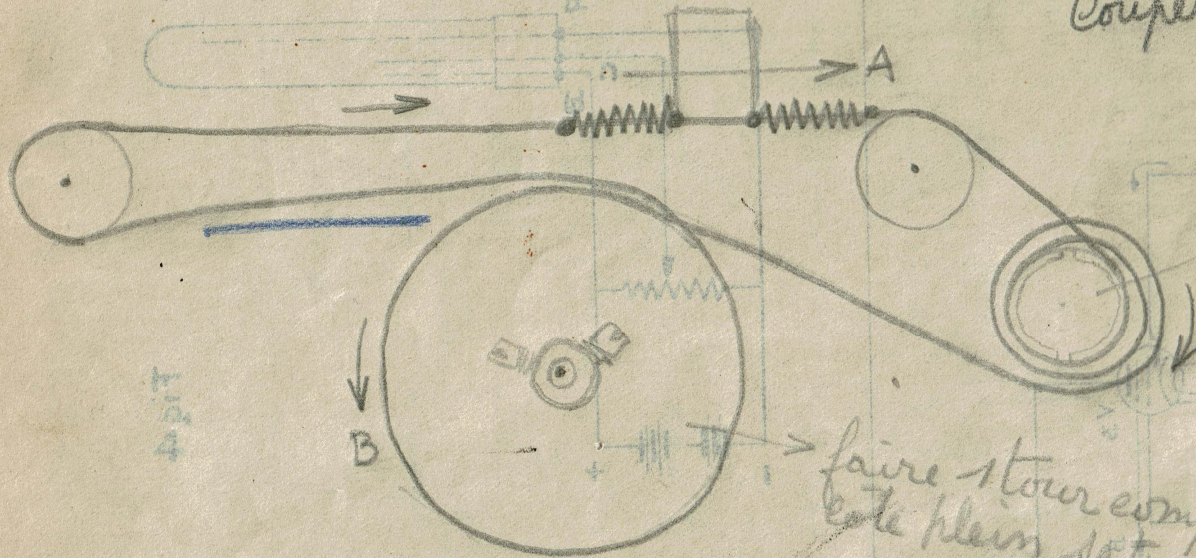
Désignation	Valeur	Isolé- ment	Désignation	Valeur	Isolé- ment
C1	1000 cm	1500 V.	C19	200 cm.	1500 V.
C2	10000 "	1500 V.	C21	10000 cm.	1500 V.
C3	450 "	air	C22	10000 cm	1500 V.
C4	50000 "	750 V.	C23	100000 cm	1500 V.
C5	450 "	air	C24	I M.F.	500 V.
C6	10000 "	1500 V.	C25	10000 cm	1500 V.
C7	1000 "	1500 V.	C26	6 M.F. élec- trolytique	30 V.
C8	800 "	mica	C27	8 M.F.	500 V.
C9	500 à 1000	1500 V.	C28	8 M.F.	500 V.
C10	800 "	mica	C29	2000 cm	1500 V.
C11	500 "	1500 V.	C30	500 cm	1500 V.
C12	450 "	air	C33	200 cm	1500 V.
C13	accord M.F.		C34	10000 cm	1500 V.
C14	" "		C35	I M.F.	500 V.
C15	" "		C36	I M.F.	500 V.
C16	10000 cm	1500 V.			
C17	10000 cm	1500 V.			
C18	accord M.F.				

## RESISTANCES

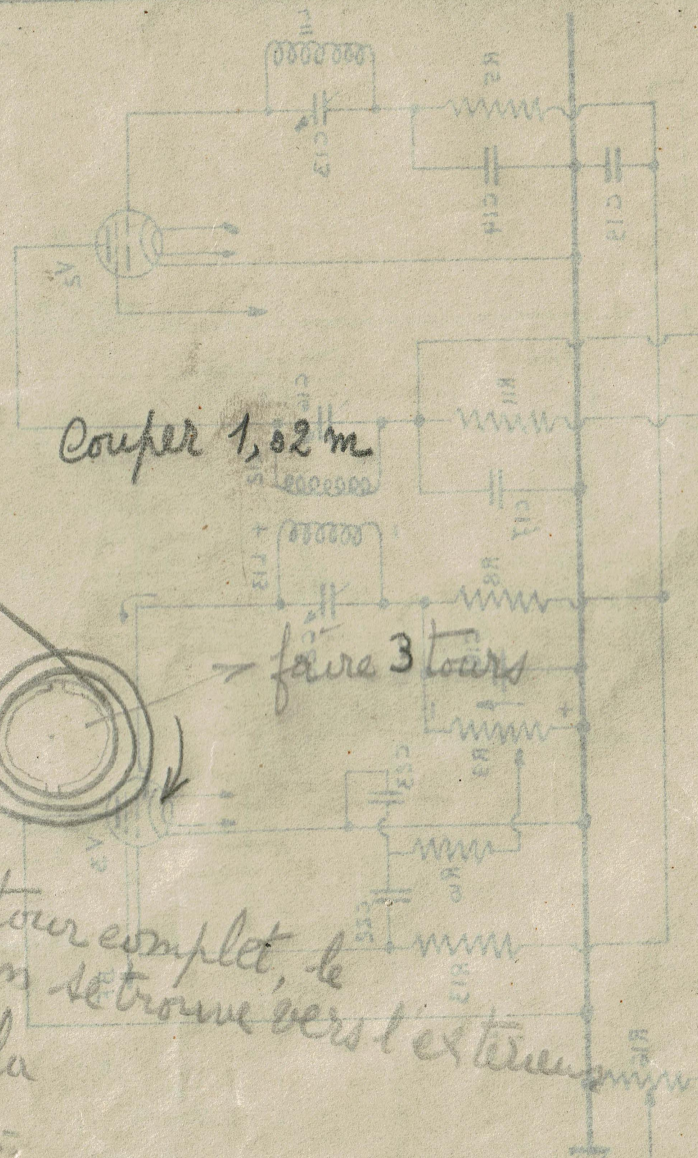
Désignation	Valeur	Dissipa- tion	Désignation	Valeur	Dissipa- tion
R1	2 Mohms	0,5 W.	R11	0,5 Mohm	0,5 W.
R2	80.000 Ohms	0,5 W.	R12	I Mohm	potentiom.
R3	200 Ohms	I W.	R13	100000 Ohms	0,5 W.
R4	0,5 Mohm	0,5 W.	R14	100000 Ohms	0,5 W.
R5	I Mohm	0,5 W.	R15	" "	" "
R6	0,5 Mohm	potentiom.	R16	960 Ohms	0,15 amp.
R7	80.000 Ohms	0,5 W.	R17	40 "	0,18 "
R8	0,5 Mohm	0,5 W.	R18	I Mohm	0,5 W.
R9	0,25 "	0,5 W.	R19	I Mohm	0,5 W.
R10	80.000 Ohms	0,5 W.			

DEPANNAGES : Voir liste 534 secteur alternatif et 534 secteur 220 V. continu.

Type 534



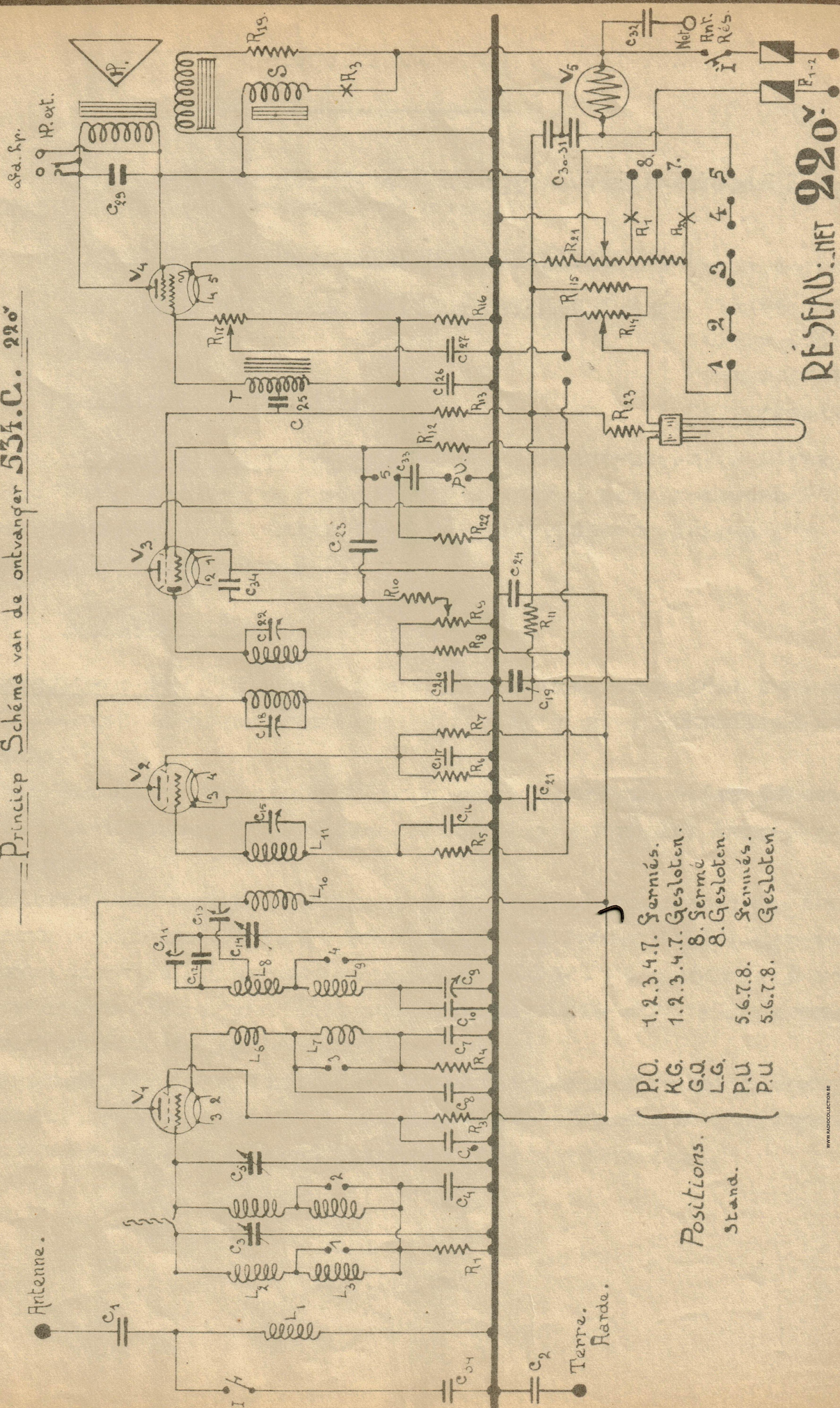
lorsque le curseur se trouve dans la direction A, la grande poulie se trouve dans la direction B.





# — Schéma de principe du Récepteur 534.C. 220°

Princiep Schéma van de ontvanger 534.C. 220°



- Positions.  
Stand.
- |      |            |           |
|------|------------|-----------|
| P.O. | 1.2.3.4.7. | Serrés.   |
| K.G. | 1.2.3.4.7. | Gesloten. |
| G.O. | 8.         | Serré.    |
| L.G. | 8.         | Gesloten. |
| P.U. | 5.6.7.8.   | Serrés.   |
| P.U. | 5.6.7.8.   | Gesloten. |

RÉSEAU: NET 220°

www.museolectrum.it

